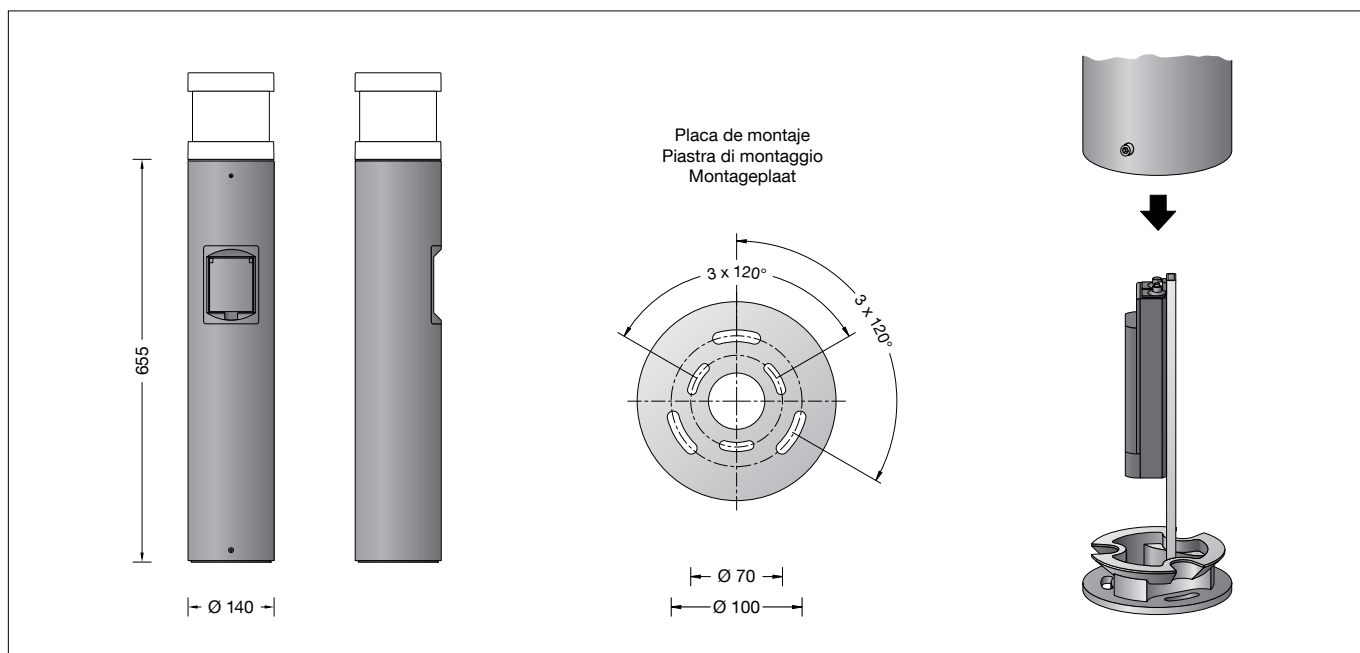


BEGA**84 168**

Tubo de luminaria de balizamiento
Tubo per paletti luminosi
Bolderarmatuurbuis



 IP 44


Instrucciones de uso

Aplicación

Tubo de luminaria de balizamiento \varnothing 140 mm con placa de montaje para atornillar sobre un cimiento o una pieza de empotrar en el suelo. Para el uso en el sistema modular de luminarias de balizamiento LED.

Descripción del producto

Tubo de luminaria de balizamiento de aluminio
Placa de montaje de aluminio de inyección para atornillar en un cimiento o en una pieza de empotrar en el suelo
Placa de montaje con dos círculos primitivos: \varnothing 70 mm, 3 agujeros alargados, ancho 7 mm \varnothing 100 mm, 3 agujeros alargados, ancho 9 mm
Tubo de luminaria de balizamiento orientable en 360° en la placa de montaje
Carcasa de empotrar con base de enchufe con toma de tierra
16 A · 250 V \sim con una mayor protección contra el contacto integrada
Caja de conexión para el cableado continuo para 2 cables hasta 5×6^2 con 2 fusibles Neozed D 01 · 6 y 16 A
Clase de protección I
Tipo de protección IP 44
Protección contra la penetración de cuerpos extraños sólidos > 1 mm y contra salpicaduras de agua
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
Peso: 4,6 kg

Seguridad



Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un especialista en electrotecnia. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Tubo per paletti luminosi \varnothing 140 mm con piastra di montaggio da avvitare su una base o un collegamento a terra. Per l'utilizzo nel sistema modulare di paletti luminosi a LED.

Descrizione del prodotto

Tubo per paletti luminosi in alluminio
Piastra di montaggio in fusione di alluminio da avvitare su una base o su un'unità di ancoraggio a terra
Piastra di montaggio con due cerchi: \varnothing 70 mm, 3 fori allungati larghi 7 mm \varnothing 100 mm, 3 fori allungati larghi 9 mm
Tubo per paletti luminosi sulla piastra di montaggio con possibilità di disposizione a 360°
Armatura con presa schuko
16 A · 250 V \sim con protezione anti-contatto superiore integrata
Scatola di collegamento per il cablaggio passante per 2 cavi fino a 5×6^2 con 2 fusibili Neozed D 01 · 6 e 16 A
Classe di isolamento I
Protezione IP 44
Protezione contro la penetrazione di corpi estranei > 1 mm e contro spruzzi d'acqua
 – Marchio di controllo
 – Símbolo di conformità
Peso: 4,6 kg

Sicurezza



Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da personale esperto in elettrotecnica. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'impiego o dal montaggio non appropriato. Per tutte le modifiche che vengono apportate successivamente agli apparecchi, è responsabile colui che le effettua.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Bolderarmatuurbuis \varnothing 140 mm met montageplaat voor montage op een fundament of grondstuk. Voor gebruik in het modulaire LED-bolderarmatuursysteem.

Productbeschrijving

Bolderarmatuurbuis van aluminium
Montageplaat van gegoten aluminium voor montage op een fundament of op een grondstuk
Montageplaat met twee cirkels: \varnothing 70 mm, 3 slobgaten 7 mm breed \varnothing 100 mm, 3 slobgaten 9 mm breed
Bolderarmatuurbuis op montageplaat 360° uitrichtbaar
Inbouwhuis met randaardestopcontact
16 A · 250 V \sim met geïntegreerde, verhoogde aanraakbeveiliging
Aansluitkast voor doorvoerbedrading voor 2 kabels tot 5×6^2 met 2 smeltzekeringen Neozed D 01 · 6 en 16 A
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 44
Bescherming tegen het indringen van vaste vreemde voorwerpen > 1 mm en spatwater
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 4,6 kg

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mogen alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montaje

La base de la luminaria no se debe encontrar por debajo del borde superior del pavimento. Para la conexión eléctrica de la luminaria basta con una longitud del cable de aprox. 400 mm por encima de la superficie de montaje. Soltar el tornillo de la base de la luminaria. Girar y retirar la placa de montaje. Tenga en cuenta en caso de montaje en un cimiento: El hormigón húmedo puede ser fuertemente alcalino y no debe entrar en contacto permanente con la luminaria. Recomendamos drenar el área de montaje y aplicar una capa de pintura aislante. Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en un cimiento o una pieza de empotrar en el suelo **70 894**. Insertar el cabezal de la luminaria de balizamiento en el tubo de la luminaria de balizamiento, girarlo hacia la derecha hasta el tope, alinearlos si es necesario y bloquearlo con el tornillo Allen lateral. Abrir la caja de conexión. Pasar el cable de tierra al interior de la caja de conexión. Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica. Pasar el cable de conexión de la luminaria por la entrada para cables superior a la caja de conexión. Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica. Prestar atención a la asignación correcta de los cables de conexión. Conexión del conductor marrón del cabezal de base de enchufe con toma de tierra en la clema L2 (16 A). El fusible y el interruptor de corriente de fuga deben ser conectados previamente en la caja de subdistribución. Conexión del conductor marrón del cabezal de luminaria de balizamiento en la clema L1 (6 A). Para la activación digital del cabezal de luminaria de balizamiento se tienen que utilizar las dos clemas enchufables sueltas, marcadas con DALI. Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa. Cerrar la caja de conexión. Insertar la luminaria en la placa de montaje, girarla y fijarla con el tornillo.

Mantenimiento y control

Las instalaciones de alta tensión se deben mantener en perfecto estado según las reglas reconocidas en materia de electrotécnica. Se deben realizar controles periódicos según las normas de seguridad nacionales. La prueba de funcionamiento del interruptor de corriente de fuga se debería realizar en la caja de subdistribución, al menos, una vez cada seis meses, pulsando el botón de comprobación **T**, a no ser que se hayan especificado otras pruebas adicionales a nivel regional o específicas del usuario.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes. No utilizar un limpiador de alta presión.

Montaggio

La base dell'apparecchio non deve trovarsi a un livello inferiore rispetto al bordo superiore del pavimento. Per il collegamento elettrico dell'apparecchio è sufficiente una lunghezza del cavo di circa 400 mm sulla base di fissaggio. Allentare la vite sulla base. Girare la piastra di montaggio e rimuoverla. In caso di montaggio su una base prestare attenzione a quanto segue: Il calcestruzzo umido può risultare fortemente alcalino e non deve entrare in contatto permanente con l'apparecchio. Si consiglia di drenare l'area di montaggio e di applicare dell'isolante. Avvitare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o un altro materiale adatto sul fondo di montaggio o sul collegamento a terra **70 894**. Inserire il paletto luminoso nell'apposito palo, ruotare verso destra fino a battuta e fissare per mezzo della vite laterale con esagono incassato. Aprire la scatola di collegamento. Inserire il cavo di terra nella scatola di collegamento. Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico. Inserire il cavo di allacciamento dell'apparecchio nella scatola di collegamento facendolo passare attraverso l'ingresso cavi superiore. Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico. Fare attenzione alla disposizione corretta dei cavi di allacciamento. Collegamento della linea marrone della presa Schuko con il morsetto L2 (16 A). Fusibile e interruttore differenziale devono essere collegati a monte della diramazione. Collegamento della linea marrone della testa del paletto luminoso con il morsetto L1 (6 A). Per il comando digitale della testa del paletto luminoso utilizzare i due morsetti a innesto scollegati con contrassegno DALI. Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza. Chiudere la scatola di collegamento. Inserire l'apparecchio nella piastra di montaggio, ruotare e fissare con la vite.

Manutenzione e controllo

Gli impianti a corrente forte vanno tenuti secondo le norme elettrotecniche riconosciute. Vanno effettuati controlli regolari secondo le disposizioni nazionali di sicurezza. Il controllo di funzionamento dell'interruttore differenziale nel quadro elettrico deve essere effettuato almeno una volta ogni sei mesi premendo il tasto di controllo **T**, qualora non fossero prescritti altri controlli regionali o specifici dall'utente.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente. Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Montage

De voet van het armatuur mag niet lager dan de bovenkant van de vloerbedekking liggen. Voor de elektrische aansluiting van het armatuur is een kabellengte van ongeveer 400 mm boven het montagevlak voldoende. Draai de schroef aan de voet los. Draai en verwijder de montageplaat. Houd er bij de montage op een fundament rekening mee dat vochtig beton sterk alkalisch kan zijn en niet langdurig met het armatuur in aanraking mag komen. Wij adviseren om de montageplaats te draineren en van een isolerende laag te voorzien. Bevestig de montageplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op een fundament of grondstuk **70 894**. Plaats de bolderarmatuurkop in de bolderarmatuurbuis, draai deze naar rechts tot aan de aanslag en zet deze met de inbusschroef aan de zijkant vast. Open de aansluitkast. Steek de grondkabel in de aansluitkast. Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand. Steek de armatuuraansluitkabel door de bovenste kabelinvoer in de aansluitkast. Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand. Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabels. Aansluiting van de bruine draad van de randaardestopcontact op de klem L2 (16 A). Zekering en aardlekschakelaar moeten in de onderverdeling vóór de aansluitzuil worden geïnstalleerd. Aansluiting van de bruine draad van de bolderarmatuurkop op de klem L1 (6 A). Gebruik voor de digitale aansturing van de bolderarmatuurkop de twee losse, met DALI gemarkeerde steekklemmen. Bij niet-aansluiting van deze draden werkt het armatuur met volle lichtopbrengst. Sluit de aansluitkast. Plaats het armatuur in de montageplaat, draai het en zet het met de schroef vast.

Onderhoud en controle

Sterkstroominstallaties dienen volgens de erkende regels van de elektrotechniek in de voorgeschreven toestand te worden gehouden. Regelmatige controles dienen volgens de nationale veiligheidsvoorschriften te worden uitgevoerd. De functiecontrole van de aardlekschakelaar in de onderverdeling dient ten minste ieder halfjaar door drukken van de testknop **T** te worden uitgevoerd, tenzij andere regionale of gebruikersspecifieke extra controles voorgeschreven zijn.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag. Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Tenga en cuenta:

¡Instalación únicamente por personas con los correspondientes conocimientos y experiencia en electrotécnica! *)

Una instalación inadecuada pone en peligro:

- Su propia vida
- La vida de los usuarios de la instalación eléctrica

En caso de una instalación inadecuada, existe el riesgo de graves daños materiales, p. ej., por incendio.

Usted soporta el riesgo de responsabilidad personal en caso de daños personales y materiales.

¡Diríjase a un electricista!

*) Conocimientos técnicos necesarios para la instalación

Para la instalación se requieren, en particular, los siguientes conocimientos técnicos:

- Las «5 Reglas de Oro» aplicables: desconectar; prevenir cualquier posible realimentación; verificar la ausencia de tensión; poner a tierra y en cortocircuito; proteger frente a elementos bajo tensión o vallar la zona
- Selección de las herramientas, los instrumentos de medición y, en su caso, del equipo de protección individual adecuados
- Evaluación de los resultados de medición
- Selección del material de instalación eléctrico para asegurar las condiciones de desconexión
- Tipos de protección IP
- Montaje del material de instalación eléctrico
- Tipo de la red de suministro (sistema TN, sistema TT) y las consiguientes condiciones de conexión (puesta a tierra clásica, puesta a tierra de protección, medidas adicionales necesarias, etc.)

Accesorios

70 894 Pieza de empotrar en el suelo
Pieza de empotrar en el suelo con brida de fijación de acero galvanizado. Longitud total 400 mm.
3 tornillos de fijación M 6 de acero inoxidable.
Círculo primitivo ø 70 mm.

Attenzione:

Installazione solo da parte di persone con conoscenze ed esperienze elettrotecniche rilevanti! *)

L'installazione non conforme mette in pericolo:

- La propria vita
- La vita degli utilizzatori dell'impianto elettrico

Un'installazione non corretta può causare gravi danni materiali, come ad esempio incendi. Si rischia la responsabilità personale in caso di danni materiali e a persone.

Rivolgersi a un elettricista!

*) Conoscenze tecniche necessarie per l'installazione

Per l'installazione sono necessarie in particolare le seguenti conoscenze tecniche:

- Le "5 norme di sicurezza" da applicare: Scollegare; assicurare contro la riaccensione; verificare che non vi sia tensione; realizzare la messa a terra e cortocircuitare; coprire idoneamente o isolare i componenti vicini sotto tensione
- Scelta dell'attrezzo idoneo, degli strumenti di misura ed eventualmente dei dispositivi di protezione individuali
- Analisi dei risultati di misurazione
- Scelta del materiale d'installazione elettrica per garantire le condizioni di disattivazione Protezioni IP
- Installazione del materiale d'installazione elettrica
- Tipo di rete di alimentazione (sistema TN, sistema TT) e conseguenti condizioni di collegamento (neutro-terra, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.)

Accessori

70 894 Collegamento a terra
Collegamento a terra con flangia di fissaggio in acciaio zincato a caldo. Lunghezza complessiva 400 mm.
3 viti di fissaggio M 6 in acciaio inox.
Cerchio ø 70 mm.

Opmerking:

Installatie alleen door personen met desbetreffende elektrotechnische kennis en ervaring! *)

Een onjuiste installatie leidt tot de volgende risico's:

- Gevaar voor uw eigen leven,
- Gevaar voor het leven van de gebruikers van de elektrische installatie.

Met een onjuiste installatie riskeert u ernstige materiële schade, bijv. door brand. U dreigt persoonlijk aansprakelijk te worden gesteld bij personen- en materiaalschade.

Neem contact op met een elektro-installateur!

*) Vereiste vakkennis voor de installatie

Voor de installatie is met name de volgende vakkennis vereist:

- De toe te passen '5 veiligheidsregels': vrijchakelen; beveiligen herontsteken; spanningsloosheid vaststellen; aarden en kortsluiten; aangrenzende, onder spanning staande delen afdekken of afsluiten
- Kiezen van geschikt gereedschap, meettoestellen en evt. persoonlijke beschermingsmiddelen
- Analyseren van de meetresultaten
- Kiezen van het elektrische installatiemateriaal ter garantie van de uitschakelvoorwaarden
- IP-classificaties
- Inbouw van het elektrische installatiemateriaal
- Aard van het voedingsnet (TN-systeem, TT-systeem) en de hieruit volgende aansluitvoorwaarden (klassieke nulleider, aardring, vereiste extra maatregelen enz.)

Accessoires

70 894 Grondstuk
Grondstuk met bevestigingsflens van vuurverzinkt staal. Totale lengte 400 mm.
3 bevestigingsschroeven M 6 van edelstaal.
Cirkel ø 70 mm.

Piezas de recambio

Placa de montaje 22 002 932 L
Base de enchufe con toma de tierra 63 000 569

Ricambi

Piastra di montaggio 22 002 932 L
Presa Schuko 63 000 569

Accessoires

Montageplaat 22 002 932 L
Randaardestopcontact 63 000 569